Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение

«Основная общеобразовательная школа №100 им. Цветкова С. Е.»

Разработка урока английского языка в 9 классе

Тема: «Телемост Новокузнецк - Лондон**»**

Разработала:

Учитель англ. яз.

Медведкова Ю.С.

Новокузнецк, 20025

**Телемост « Новокузнецк – Лондон»**

**Satellite Link «Novokuznetsk – London»**

**Цель**: формирование у обучающихся положительной мотивации в изучении английского языка.

**Задачи**: - развивать творческие и интеллектуальные способности учеников,

- развивать познавательные потребности,

- формировать навыки самостоятельной работы во внеурочное время.

*Ведущий телемоста:* Hello, welcome toSatellite Link «Novokuznetsk – London»Let us take a sightseeing tour round Novokuznetsk .Здравствуйте, добро пожаловать на телемост «Новокузнецк - Лондон». Давайте совершим осмотр достопримечательностей Новокузнецка.Please, children tell about your city. Ребята, расскажите, пожалуйста, о своём городе. And translators will translate.А переводчики будут переводить.

**Novokuznetsk**

Novokuznetsk. Native and beloved…Joy and excitement arise at every meeting with this wonderful city. Each street, each monument of architecture – they are as if features of familiar and dear face. We’d like to present to you some sights of our city.

Новокузнецк. Родной и любимый… Радостные и волнительные чувства возникают при каждой встрече с этим замечательным городом. Каждая улица, каждый архитектурный памятник – словно черты знакомого дорогого лица. Мы хотели бы познакомить вас с некоторыми достопримечательностями нашего города.

**Kuznetsk Fortress**

A wooden fort, which appeared in 1618 on the Tom River, became one of the most important supporting ports of the Russian Empire. Gradually the settlements began to grow around theKuznetsk fortress and later they formed the town. The old Fortress walls have seen the army soldiers and officers, convicts and exiled. Restoration had been finished by the end of 1988. At present there is an interesting museum in it.

**Кузнецкая крепость**

Деревянный острог, возникший в 1618 на реке Томь, стал одним из важнейших опорных пунктов Российской империи. Постепенно начали расти вокруг Кузнецкой крепости поселения, и позже они сформировали город. Стены старой крепости видели боевых солдат и офицеров, каторжан и ссыльных. Восстановление крепости было закончено к концу 1988.В настоящее время в ней есть интересный музей.

**Boulevard of heroes**

Boulevard of heroes – is the sacred place of the city. It is a place of memory of all citizens which were perished during Great patriotic war. The eternal flame, lit in 1957 from the blast furnace of Siberian Metallurgical Plant is always alight. This is a memorial in honour of all the soldiers of the war 1941-1945. It consists of the place of Glory with its eternal flame, Place of meetings and memorial column in the honour of 25 years of Victory, memorial wall 90 meters length decorated with relief and the boulevard full of verdure.

**Бульвар Героев**

Бульвар Героев – святое место в городе. Это место памяти всех новокузнечан, которые не вернулись с полей Великой Отечественной войны. Вечный огонь, зажженный от домен Кузнецкого металлургического комбината, горит не угасая. Это место называют мемориальным ансамблем в честь участников Великой Отечественной войны 1941-1945 годов. Он включает Венок Славы с Вечным огнём, площадь Митингов, Обелиск к 25-летию Победы, мемориальную стену длиной 90 метров с рельефами на тему « тыл-фронту» и сквер.

**Victory square**

Victory square at Novokuznetsk steel works… The symbolical name it has received still in 1935 in honour of records and victories of builders of steel works. On 22(twenty second) of June 1941 loud-speakers over the square informed about the war beginning. From here citizens saw off volunteers to the front. Here sounded the salute in May 1945. On 9th of May1973 here was placed the fighting tank dressed in the Kuznetsk armour. Of the Kuznetsk armour it was made 50thousand tanks, 45 thousand planes, and 100 million shells - almost half of all military production of the country. Germans were afraid «Т34» and our tank men loved it very much. The crew of the tank which fell asleep on a monument on Victory square reached Berlin. Our «Т34» with number 114 took part in the film shootings «Hot snow».

**Площадь Побед**

Площадь Побед…Символическое название она получила ещё в 1935году в честь рекордов и побед строителей комбината. 22июня 1941 года репродукторы над площадью известили о начале войны. Отсюда провожали добровольцев на фронт. Здесь звучал и майский салют 1945года. 9 мая 1973года здесь был установлен боевой танк, одетый в кузнецкую броню. Из кузнецкой брони было изготовлено 50тысяч танков, 45 тысяч самолётов, 100 миллионов снарядов – почти половина всей военной продукции страны. «Т34» боялись немцы и очень любили наши танкисты. Экипаж танка, застывшего на монументе на Площади Побед, дошёл до Берлина. Наш «Т34» с номером 114 принимал участие в съёмках фильма «Горячий снег».

**The black tulip**

On August, 2nd 2007 is the date of official opening of a monument of victims in local wars and military conflicts. The idea of creation of a monument has arisen still in the late eighties. The architect of the project is Alexei Mitrofanov. There are 85 surnames of the citizens on a memorial board, inclined heads in military conflicts outside of Russia. Everyone fallen is living if in heart lives!

**Чёрный тюльпан**

2 августа 2007года – дата официального открытия памятника погибших в локальных войнах и военных конфликтах. Идея создания монумента возникла ещё в конце 80-х. Архитектор проекта Алексей Митрофанов. На мемориальной доске – 85 фамилий новокузнечан, склонивших головы в военных конфликтах за пределами России. Каждый павший – живой, если в сердце живёт!

**Monuments**

In our city lived and live great people who have much made for our city and have glorified Novokuznetsk outside of Kuzbass. The citizens of Novokuznetsk do not forget their heroes. Much of them are raised the monuments.

**Памятники**

В нашем городе жили и живут великие люди, которые много сделали для своего города и прославили Новокузнецк за пределами Кузбасса. Новокузнечане не забывают своих героев. Многим из них воздвигнуты памятники.

**The Siberian State University**

The Siberian State University was founded in 1930.There are 6 faculties. At present about 8000 students study here. Students carry on research work at different departments of the uny. Many students have an opportunity to represent the uny and travel around the country. Among the teaching staff there are professors and many assistant professors. The uny has the Museum of Military and Labour Glory. The university was awarded the Order of the Red Banner of Labour.

**Сибирский государственный университет**

В 1930 был основан сибирский государственный университет. В нём 6 факультетов. В настоящее время приблизительно 8000 студентов учатся здесь. Студенты ведут исследовательскую работу по различным специальностям. У многих студентов есть возможность представить университет и поехать в другую страну. Среди преподавательского состава есть профессора и много доцентов. В университете есть музей военной и трудовой славы. Университет был награжден орденом трудового красного знамени.

**The planetarium.**

After the first flights of the Soviet cosmonauts the decision to build a planetarium in the park of U.A.Gagarin was accepted. The building of a spherical planetarium with separately standing observatory has been constructed in 1966-1970 under the individual project. For the sample they took the Moscow planetarium 1928. The planetarium always involved the widest broad masses of people.

**Планетарий.**

После первых полётов советских космонавтов было принято решение возвести в парке имени Ю.А. Гагарина планетарий. Здание шарообразного планетария с отдельно стоящей обсерваторией было построено в 1966-1970 годах по индивидуальному проекту. За образец взяли московский планетарий 1928года. Планетарий всегда привлекал самые широкие народные массы.

**Metallurgov Garden**

Metallurgov Garden throughout decades was and remains a city’s symbol, a place of walks, meetings and rest. The garden was being built in 1934-1937 years on territory of a drained bog. Creation of a fountain in the form of researchers-borers was the culmination moment in the Garden building. In July of this year a fountain will be 73years and now it looks different. On June, 6th, 1936 by the entrance in Metallurgov Garden the sculptural group «Furnace -worker and the steelmaker» has been established. It symbolizes the hardest work of metallurgists. It is especially pleasant to walk on the Garden in summer when trees and flowers smell sweet.

**Сад металлургов**

Сад металлургов на протяжении десятилетий был и остаётся символом города, местом гуляний, встреч и отдыха. Сад создавался в 1934-1937годах на территории осушаемого болота. Создание фонтана в виде изыскателей-бурильщиков – кульминационный момент в строительстве Сада. В июле этого года фонтану исполнится 73года и выглядит он сейчас по - другому. 6 июня 1936 года у входа в Сад металлургов была установлена скульптурная группа «Горновой и сталевар». Она символизирует тяжелейший труд металлургов. Особенно приятно гулять по Саду летом, когда благоухают деревья и цветы.

**The first clinical hospital № 1.**

The leader of local medicine is the largest in Kuzbass clinical hospital № 1, opened in 1966.There are56 branches and services in its structure. In hospitals annually more than hundred thousand persons are treated. On June, 14th, 2001 by Day of the medical worker the memorial complex of the first city hospital was opened. It includes a museum of history of hospital, memorable stela with names of doctors who made the big contribution to formation and medicine development.

**Первая клиническая больница № 1.**

Лидером местной медицины является крупнейшая в Кузбассе клиническая больница № 1, открытая в 1966 году. В её составе 56 отделений и служб. В стационарах лечатся ежегодно более ста тысяч человек. 14 июня 2001 года к Дню медицинского работника открылся мемориальный комплекс первой горбольницы, включающий в себя музей истории больницы, памятную стелу с именами врачей, которые внесли большой вклад в становление и развитие медицины.

**The black poplar.**

On the banks of the Tom river the black poplar grows. Inexplicably this unique tree has appeared among taiga woods of the Kemerovo region. The height of the poplar is to 40 meters and diameter is more than meter. A tree bark is dark, a crone is very branchy, leaves have long shanks, and thanks to it they easily wave on a wind. The tree lives till 300 years. The black poplar is recorded in the Red book and protected by the state.

**Чёрный тополь**.

По берегам реки Томи растёт чёрный тополь. Непонятным образом это уникальное дерево оказалось среди таёжных лесов Кемеровской области. Тополь высотой до 40 метров и диаметром больше метра. Кора дерева тёмная, крона очень ветвистая, листья имеют длинные черенки, благодаря этому они легко колышутся на ветру. Дерево живёт до 300 лет. Чёрный тополь занесён в Красную книгу и охраняется государством.

There are of course cities more beautiful and better but the best city is mine. We are proud of being citizens of Novokuznetsk. We like the place we live!

Есть, конечно, города красивее и лучше, но самый лучший город – мой! Мы гордимся быть его гражданами. Мы любим место, где живем.

*Ведущий телемоста*:Do you have any questions about the city? У вас есть вопросы о городе?

1. Is there any circus in your city? В вашем городе есть цирк?

- Yes of course. It is more 20 years old. Да, конечно. Ему более 20 лет.

2. And what can you say about libraries? А что вы можете сказать о библиотеках?

- We have some libraries. The most is the central library named in the honour of Gogol. It has more 50000 books. У нас есть немало библиотек. Самая большая центральная им. Гоголя. В ней более 50000 книг.

3. Is sport developed in your city? А спорт развит в вашем городе?

- Yes, the citizens have always loved sport. Thousands of fans attend the ice palace of sports and sports grounds. The ice-hokey team « Metallurg » is undoubted favorite of our supporters. Да, горожане всегда любили спорт. Тысячи фанатов посещают ледовый дворец спорта и спортивные площадки. Хоккейная команда «Металлург» бесспорный фаворит наших любителей спорта.

*Ведущий телемоста*:And now let us take sightseeing tour round London. А теперь давайте совершим осмотр достопримечательностей Лондона.

**LONDON**

London was founded in the first century A.D. by the Romans. It is two thousand years old. Today in its full extent Greater London covers 625 square miles and consists of 33 separate boroughs, including the City, the West End, the East End and houses 10 million people. All the historical places and famous parks are in the West End. The best known streets are: Whitehall, Downing Street, and Fleet Street.

**Лондон** был основан в первом столетии нашей эры римлянами. Ему две тысячи лет. Сегодня территория Лондона составляет 625 квадратных мили и состоит из 33 отдельных городков, включая Город, Уэст-Энд, Ист-Энд с населением около10 миллионов человек. Все исторические места и известные парки находятся в Уэст-Энде. Самые известные улицы:Уайтхолл , Даунинг-стрит,Флит-стрит.

There are a lot of castles, cathedrals, museums, towers, galleries, parks, theatres аnd others sights in this one of the largest cities in the world. We’ like to introduce you some of them.

В этом одном из самых больших городов мира находится много замков, соборов, музеев, башен, галерей, парков, театров и других достопримечательностей. Мы хотели бы познакомить вас с некоторыми из них.

There are famous red sights in London. It is the red **telephone box**. It was designed by Sir Giles Gilbert in the 1920s.**The red pillar box**. The first ones appeared in 1853 when Queen Victoria was on the throne. The letters VR stand for Victoria Regina. There are over 100000 pillar boxes in Britain. **The red double deckers** are a common sight in Britain. London has more than 3000 double-deckers. In summer they with on open top deck are used for tourists who are sightseeing.

В Лондоне есть знаменитые красные достопримечательности. Это **красная телефонная будка**. Она была спроектирована сэром Гильбертом в 1920х. **Красный** **почтовый ящик**.Первые появились в 1853, когда Королева Виктория была на троне. Буквы «ви а» инициалы королевы Виктории Риджины. В Великобритании есть более чем 100000 почтовых ящиков. **Красные** **двухэтажный автобусы** - привычное зрелище в Великобритании. В Лондоне более 3000 двухэтажных автобусов. Летом они с открытой крышей используются для туристов, которые осматривают достопримечательности.

As you know, London stands on the river Thames. The Thames is not a long river. There are 17 bridges across the river. Here you can see **Tower Bridge**. It is the only Thames Bridge which can be raised. On the right bank of the Thames is the **Tower of London**.It isone of London’s oldest buildings. 1000 years ago William the Conqueror decided to build a strong fortress to protect the City of London. The Tower of London has been used for many purposes. It has been used as a royal palace, an observatory, an arsenal, a state prison. It is now a museum.

Как вы знаете, Лондон находится на реке Темза. Темза – не длинная река. Здесь вы можете увидеть **Тауерский мост**. Это единственный мост, который поднимается. На правом берегу Темзы - **Лондонский Тауэр**. Это одно из самых старых зданий Лондона. Тысяча лет назад Вильям Завоеватель решил построить сильную крепость, чтобы защищать Лондон. Лондонский Тауэр используется во многих целях. Он использовался как королевский дворец, обсерватория, арсенал, государственная тюрьма. Это - теперь музей.

**Trafalgar Square** is the natural centre of London. The Square was named so to commemorate Nelson’s victory at the battle of Trafalgar with the French in 1805. There is the monument in the centre, known as Nelson’s Column. The figure of the great seaman is on top. The statue of Nelson is 16 feet high. The square is the place for all sorts of meetings and demonstrations.

**Трафальгарская площадь** - естественный центр Лондона. Её назвали так, чтобы ознаменовать победу адмирала Нельсона в сражение под Трафальгаром в 1805 с французами. В центре памятник, известен как колонна Нельсона. Фигура великого моряка находится на верху. Статуя Нельсона составляет 16 футов в высоту. Площадь - место для всех видов встреч и демонстраций.

**The Houses of Parliament** with the clock Big Ben is on the north bank of the Thames. It is the seat of the British government. This structure is a remarkable example of Gothic architecture. The Clock Tower, called “Big Ben”, is known the world over.

**Здание Парламента** с часами находится на северном берегу Темзы. Это место заседаний британского правительства. Это здание - замечательный пример готической архитектуры. Башня с часами, под названием “Big Ben”, известна во всем мире.

**The British Museum** was built in the middle of the last century, it is situated in Bloomsbury, a district in central London. It is a great library, one of the largest in the world, with 7 million books; it is a great scientific institution, generally known as Natural History Museum. Lastly the British Museum has a wonderful art gallery. It has unique collections of sculpture, ceramics, drawings and paintings of the Egyptians, Greeks, Romans, Chinese, Japanese, Indians and many other peoples.

**Британский Музей** был построен в середине прошлого столетия, расположен в Блумсбери, центральном районе Лондоне. Это - великая библиотека, одна из самых больших в мире, с 7 миллионами книг, это - великое научное учреждение, общеизвестное как Музей Естествознания. Наконец у британского Музея есть замечательная художественная галерея. В нём есть уникальные коллекции скульптуры, керамики, рисунков и картин египтян, греков, римлян, китайцев, японцев языка, индусов и многих других народов.

**Westminster Abbey** is a national shrine where the kings and queens are crowned and famous people are buried. It is a royal church. Founded by Edward the Confessor in 1050, the Abbey was a monastery for a long time. Here are the tombs and memorials of many of Britain’s most eminent citizens. The Abbey is also known for its Poets’ Corner, where many of the greatest English writers are buried: Charles Dickens, Tennyson and Thomas Hardy. Here too are monuments to Shakespeare, Burns, Byron, Scott.

**Вестминстерское аббатство** - национальная святыня, где коронованы короли и королевы, и похоронены известные люди. Это королевская церковь. Основанное Эдвардом Исповедником в 1050, Аббатство было монастырем в течение долгого времени. Здесь могилы и мемориалы многих британских самых выдающихся граждан. Аббатство также известно Углом его Поэтов, где похоронены многие из самых великих английских авторов: Чарльз Диккенс, Теннисон и Томас Харди. Здесь также памятники Шекспиру, Бёрнсу, Байрону, Скотту.

**Windsor Castle,** standing on a rock overlooking the River Thames, was founded by William the Conqueror. William and his early successors needed to secure their military position. Henry II built the massive *Round Tower*. Still later, the famous St. George’s Chapel was added by the kings Edward IV, Henry VII and Henry VIII. Nowadays Windsor Castle is a comfortable country place within an hour’s drive from the capital, where the Royal family can relax.

**Виндзорский Замок,** стоящий на скале, возвышающийся над Темой, был основан Уильямом Завоевателем. Уильям и его ранние преемники должны были обеспечить их военное положение. Генри II построил массивную *Круглую Башню*. Еще позже, Часовня известного Святого Георгия была добавлена королями Эдвардом IV, Генри VII и Генри VIII. В настоящее время Виндзорский Замок - удобное место страны в пределах страны и часом езды от столицы, где Королевская семья может отдохнуть.

The official London residence of the Queen, **Buckingham Palace**, was built in the West End in the 18th century. There are 600 rooms there. When the flag is flying on the top she is at home. The ceremony of the Changing of the Guard is a great tourist attraction. It takes place daily at 11.30 a.m. and lasts an half an hour.

Официальная Лондонская резиденция королевы, Букенгемский дворец, был построен в 18 веке. В нём 600 комнат. Когда флаг поднят, королева дома. Церемония смены караула гвардейцев - любимое развлечение туристов. Она происходит ежедневно в 11.30 утра и длится полчаса.

We like our city and can tell about it for a long time. We welcome to London!

Мы любим свой город и можем рассказывать о нём долго. Добро пожаловать в Лондон!

*Ведущий телемоста*: Do you have any questions about the city? У вас есть вопросы о городе?

1. Is there an underground in London? В Лондоне есть метро?

- Yes. It is the oldest in the world. It opened in 1863. 600000 people use the tube every day. Да, оно самое старое в мире. Было открыто в 1863году. 600000 людей ежедневно пользуются им.

2. What is the largest library in London? Какая библиотека самая большая в Лондоне?

- It is the British Library. It has more than 10 million books. Books occupy 320 km on shelf space. Британская, в ней более 10 миллионов книг. Книги занимают 320км полок.

3. What zoo is the biggest in London? Какой зоопарк самый большой в Лондоне?

London Zoo is one of the biggest zoos in the world. Today there are more than 8000 animals in the Zoo. Лондонский зоопарк - один из самых больших в мире. Сегодня в нём более 8000 животных.

*Ведущий телемоста* : I’ve heard that Russian is rich of proverbs. What proverbs serve for your vital credo? Я слышал, что русский язык богат пословицами. Какие пословицы служат вам жизненным кредо?

* Live and learn. Живи и учись.
* Без труда не вытащишь рыбку из пруда.You cannot pull a fish out of a pond without lab our.
* Друзья познаются в беде. Friends become known when there is trouble.
* Что посеешь, то и пожмёшь. You will reap what you will sow.

*Ведущий телемоста*: А какие пословицы для вас являются важными? And what proverbs are important for you?

* Looking at a tree see its fruit, looking at man see his deeds. Дерево смотри в плодах, а человека в делах.
* If you are ill, undergo treatment, if you are well, take care of you health. Болен – лечись, а здоров – берегись.
* It is never too late to mend. Никогда не поздно исправить.

*Ведущий телемоста*: Сhildren, recite a poem on your native land.

Ребята, расскажите, пожалуйста, стихотворение о своей родине.

**Виктор Баянов, кузбасский поэт**

|  |  |
| --- | --- |
| Сторона любимая, приметная,  У тебя приметы есть предметные.  Только вот им верить не приходится –  Все они изменчивы, как водится.  Где-то есть такие ж кедры с соснами,  Где-то есть такие ж зимы с вёснами, | Горы есть со снеговыми шапками  И посёлки с трубами и шахтами.  Только нет нигде чего-то главного,  По цене одной лишь жизни равного,  Очень близкого чего-то, очень местного,  Сердцу только одному известного |

It comes about the charms of native home.

*Ведущий телемоста*: Сhildren, can you recite a poem about your home city.

Ребята, а вы можете рассказать стихотворение о своём родном городе.

|  |  |
| --- | --- |
| **In England in spring**.  *by Robert Browning*  Home Thoughts,  From Abroad  Oh, to be in England  Now that April's there,  And whoever wakes in England  Sees, some morning, unaware,  That the lowest boughs  and the brush-wood sheaf  Round the elm-tree pole are in tiny leaf.  While the chaffinch sings on the orchard bough in England - now! | **В Англии весной.**  **Роберт Браунинг.**  Быть сегодня в Англии-  В этот день апреля!  Хорошо проснуться в Англии  И увидеть, встав с постели,  Влажные ветви на вязах и кленах,  В маленьких, клейких листочках зеленых,  Слышать, как зяблик щебечет в саду  В Англии - в этом году! |

*Ведущий телемоста*: Сhildren, what questions would you like to ask each other? Please teens from London. Дети, какие вопросы вы бы хотели задать друг другу? Пожалуйста, подростки из Лондона.

- How do Russian teens express their individuality?

- Как русские подростки выражают свою индивидуальность?

- Some young people follow some kinds of youth culture.

- Некоторые молодые люди следуют молодёжной культуре.

- And what subcultures are there in your city?

- А какие субкультуры есть в вашем городе?

- Emos, goths, bikers, rockers.

- Эмо, готы, байкеры, рокеры.

- What hobbies do you have?

- А какие у вас хобби?

- Sport, music, computer games, walking.

- Cпорт, музыка, компьютерные игры, прогулки.

*Ведущий телемоста*: Thanks. And now teens from Novokuznetsk, please. Спасибо. А теперь, пожалуйста, подростки из Новокузнецка.

-А какие виды спорта вы любите?

- What kinds of sports do you like?

- Football, tennis, swimming sail, boxing, cricket.

- Футбол, теннис, плавание под парусом, бокс, крикет.

- Какую музыку вы предпочитаете?

- What music do you prefer?

- Rock, techno, house, trance.

- Рок, техно, хаус, транс.

*Ведущий телемоста*: Thanks you very much. Time of ourSatellite Link comes to end. Большое спасибо. Время нашего телемоста подходит к концу.

Сегодня вы пополнили свой багаж знаний о достопримечательностях Новокузнецка и Лондона. Поэзия городов не менее велика и таинственна, чем поэзия леса, океана и звёздного неба. В заключении хотелось бы процитировать римского философа Сенеку: «Любовь к Родине – первое достоинство цивилизованного человека»